

# **PENSUMLISTE**

HØSTEN 2009

## **ALLMENN LITTERATURVITENSKAP**

**Basis- og fordypningsemner på bachelornivå**

NTNU  
Institutt for nordistikk og litteraturvitenskap

7491 TRONDHEIM

# ALLMENN LITTERATURVITSKAP

## INNLEVERING AV PENSUMLISTER

De som skal ta eksamen i høstsemesteret 2009, leverer pensumlister til INL innen

**10. oktober.** Basisemnene ALIT1101, ALIT1102, ALIT1103 og ALIT1104 har ikke krav til innlevering av pensumlister.

Pensumlister til fordypnings- og masteremner leveres på instituttkontoret.

# ALIT1101, ALIT1102, ALIT1103 og ALIT1104

## ALIT1101: Litteraturen fra antikken til 1500

### Epikk

Homér, *Odysseen* (sangene 5–13), norsk oversettelse v. P. Østbye. Gyldendal Pocket, Oslo 1996 (finnes i flere utgaver).

Vergil: *Aeneiden*, utvalg; (sangene 1–6), dansk oversettelse v. Otto Steen Due, Centrum, København, 1996, evt. norsk oversettelse ved E. Kraggerud, Suttung forlag, Tangen 1983, 1985, 1986 (4 bind).

*Bibelen/Det nye testamentet*, «Evangeliet etter Markus», Det norske bibelselskaps nye bibeloversettelse av 1978, Oslo 1978/1985.

Dante: *Den guddommelige komedie*, utvalg ("Helvetet": 1–5, 10, 26, 33–34; "Skiringsheimen": 1, 30–31; "Paradiset": 30–31, 33), norsk gjendiktning v. Magnus Ulleland, Gyldendal, Oslo 2000.

### Dramatikk

Sofokles: *Kong Oidipus*, norsk oversettelse v. P. Østbye, Oslo 1996, eller senere.

Aristofanes: *The Frogs*, engelsk oversettelse v. Douglas Parker, Meridan, London 1994

Plautus, *Pseudolus*, engelsk oversettelse v. E. F. Watling, Penguin Classics, London 1989.

### Lyrikk

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002)

Arkhilokhos: "Fragment 172"; Alkaios: "Fragment 347", Sapfo: "Fragment 1", "Fragment 31"; Pindar: "6. pythiske ode"; Catull: "Dikt 5", "Dikt 51"; Horats: "Ode III. 30"; Ovid: "Metamorfoser X, ll. 1–82"; *Dies irae; Stabat mater; Carmina Burana*, dikt 129, dikt 130; "Olav og Kari"; Villon: "L'építaphe de Villon"; Petrarca: "Sonette 132", "Sonette 343".

### Korttekster

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Æsop, *Fabler* ("Kråka og reven", "Vinden og sola", "Løven og musa")

Seneca, "Brev til Lucilius"

Marie de France, "Varulv"

Boccaccio, *Dekameronen*, 4. dag, 2. fortelling

### Poetikkttekster

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi*. Universitetsforlaget 2006. [Evt. *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*. Universitetsforlaget 1987 for de som har denne fra før])

Platon: "Inspirasjon og etterligning. Fra *Ion* og fra *Staten*"

Aristoteles: "Fra *Om diktekunsten* og fra *Om retorikken*"

Horats: "Råd om diktning. Fra *Brevet om diktekunsten*"

Longinos: "Om det opphøyde i litteraturen".

Dante: "Veiledning for leseren. Fra *Brev til Can Grande*".

### **Litteraturhistorie, metodikk**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss 1–28.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Janss, Christian & Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo, 2003.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo, 2003.

## **ALIT1102: Litteraturen fra 1500 til 1800**

### **Epikk**

Cervantes, Miguel de: *Don Quijote*; utvalg (Tilegnelser, Fortale, Del I: kap. 1–27; Del II: kap 1, 72–74), norsk oversettelse v. Arne Worren, Aschehoug, Oslo 2002, 2003.

Defoe, Daniel: *Robinson Crusoe*, Oxford Classics 2007.

Laclos, Choderlos de: *Dangerous Liaisons*, engelsk oversettelse, Penguin 2007.

### **Dramatikk**

Shakespeare, William: *Hamlet*, engelsk original, Cambridge University Press 1985.

Racine, Jean: *Fedra*, norsk overs. v. Halldis Moren Vesaas, Det Norske Samlaget, Oslo 1992.

Molière, Jean Baptiste: *Tartuffe*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1985.

von Goethe, J. W.: *Faust I*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1997.

### **Lyrikk**

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002).

Ronsard, "Sonnets pour Hélène II.43"; Labé, "Sonett 14"; Shakespeare, "Sonett 18; 130"; Donne, "The Canonization"; Kingo, "Hver har sin skæbne"; Góngora, "La dulce boca"; Bellman, "Fredmans epistel 23"; Milton, "On Time"; Ewald, "Til Sielen. En Ode"; Blake, "The Lamb", "The Tiger"; Hölderlin, "Hyperions Schicksalslied"; Goethe, "Wanderers Nachtlied", "Erlkönig".

### **Korttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Montaigne, Michel de: "Om samvittigheten"; "Om bøker"

Madame de Sévigné: "Brev til datteren"

Holberg, Ludvig: "Karaktererne og Enhederne i mine Komedier"

Voltaire, François-Marie Arouet de: "Om den beste av alle verdener"

### Poetikkttekster

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi*. Universitetsforlaget 2006. [Evt. *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*. Universitetsforlaget 1987 for de som har denne fra før])

Sidney, Philip: "Fra Forsvar for poesien"

Boileau, Nicolas: "De store genrene", *L'Art poétique*, 3. sang

Lessing, G. E.: "Om lover og regler for diktinga." Fra *Laokoon og Hamburgische Dramaturgie*

Samuel Johnson: "En klassisk dikter"

Schiller, Friedrich: "Om dikterens holdning." Fra *Über das Pathetische og Über naive und sentimentalische Dichtung*

### Litteraturhistorie, metodikk

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 29-60.

Janss, Christian / Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

## ALIT1103: Litteraturen fra 1800 til i dag

### Epikk

Flaubert, Gustave: *Madame Bovary: fra livet i provinsen*; norsk oversettelse v. Birger Huse, Aschehoug, Oslo, 2008.

Dostojevskij, Fjodor: *Dobbeltgjengeren*, norsk oversettelse v. Peter N. Waage, Solum, Oslo 2001.

Woolf, Virginia: *To the Lighthouse*, engelsk original, World's Classics, London 2006.

Duras, Marguerite: *Elskeren*, norsk oversettelse v. Annie Riis, Gyldendal, Oslo 2007.

### Dramatikk

Ibsen, Henrik: *Gengangere*, Gyldendal, Oslo 1995

Brecht, Bertholt: *The Mother (Die Mutter)*, engelsk oversettelse, Methuen, London 1997.

Beckett, Samuel: *Endgame*, engelsk original, Faber & Faber, London 1991

Stoppard, Tom: *Travesties*, engelsk original, Faber & Faber, London 1975

## **Lyrikk**

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002)

Wordsworth, William: "Composed upon Westminster Bridge"

Keats, John: "Ode on a Grecian Urn"

Whitman, Walt: "I hear America singing"

Baudelaire, Charles: "L'Albatros", "Correspondances"

Dickinson, Emily: "341", "712"

Mallarmé, Stéphane: "Le tombeau d'Edgar Poe"

Verlaine, Paul: "Il pleure dans mon cœur..."

Rimbaud, Arthur: "Voyelles"

Obstfelder, Sigurd: "Jeg ser"

Rilke, Rainer Maria: "Herbst"

Khlebnikov, Velimir: "Besværlig gjennom skratt"

Pound, Ezra: "In a Station of the Metro"

Eliot, T. S.: "The Love Song of J. Alfred Prufrock"

Södergran, Edith: "Dagen svalnar", "Vierge moderne"

Ekelöf, Gunnar: "En verklighet"

Celan, Paul: "Todesfuge"

Plath, Sylvia: "Lady Lazarus"

## **Korttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Poe, Edgar Allan: "The Tell-tale Heart"

Maupassant, Guy de: "Diamanthalbåndet"

Kafka, Franz: "Dommen"

Blixen, Karen: "Det ubeskrevne blad"

## **Poetikkttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi*.

Universitetsforlaget 2006. [Evt. *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*.

Universitetsforlaget 1987 for de som har denne fra før])

Wordsworth, William: "Vers og prosa"

Coleridge, Samuel: "Fantasien, diktet og verset"

Nietzsche, Friedrich: "Det apollinske og det dionysiske"

Baudelaire, Charles: "Den skapende fantasien"

Taine, Hippolyte: "Rase, miljø og tidspunkt"

Zola, Emile: "Frå *Den eksperimentelle romanen*"

## **Litteraturhistorie, metodikk**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard, *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*.

Macmillian Press, 1999; ss. 60–125.

Janss, Christian & Refsum, Christian, *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*,

Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

## **ALIT1104: Innføring i moderne litteraturteori**

### **Litteratur, tegn, struktur**

- Roland Barthes: "Myten i dag", i *Mytologier*, Gyldendal, Oslo, 1999, ss. 165–212 (48s.).
- Umberto Eco: "Intentio Lectoris: The State of the Art", i *The Limits of Interpretation*, Indiana, University Press, 1994, ss. 44–64 (20s.).
- Roman Jakobson: "Lingvistikk og poetikk", i *Strukturalisme i litteraturvitenskapen*, Gyldendal, Oslo, 1978, ss. 119–155 (37s.).
- Vladimir Propp: "Undersagans transformasjoner", i *Modern litteraturteori: Från rysk formalism til dekonstruksjon*, Studentlitteratur, Lund, c1991-1992, ss. 57–80 (34s.).
- Viktor Sjklovskij: "Kunsten som grep", i *Moderne litteraturteori*, Universitetsforl., Oslo, 1991, ss. 11–25 (15s.).
- W. K. Wimsatt & M.C. Beardsley: "The Intentional Fallacy"/"The Affective Fallacy", i *20<sup>th</sup> Century Literary Criticism*, Longman, London, 1972, ss. 333–358 (26s.).

### **Litteratur, tid, tolkning**

- Theodor W. Adorno: "Fortellerens posisjon i vår tids roman", i *Essays i utvalg*, Gyldendal, Oslo, 1992, ss. 42–47 (6s.).
- Erich Auerbach: "Odyssevs arr", i *Mimesis*, Gyldendal, Oslo, 2002, ss. 13–34 (21s.).
- Walter Benjamin: "Fortelleren", i *Kunstverket i reproduksjonsalderen*, Gyldendal, Oslo, 1991, ss. 179–201 (23s.).
- Sigmund Freud: "Digteren og fantasierne", i *Psykoanalyse, litteratur, tekstteori*, Borgen, København, 1977, ss. 21–31 (11s.).
- Barbara Johnson: "Apostrofe, levendegjøring og abort" i *Feministisk litteraturteori*, Pax forlag, Oslo, 2002, ss. 183-197 (14 s.).
- Paul Ricœur: "Hva er en tekst? Å forstå og forklare", i *Eksistens og hermeneutikk*, Aschehoug, Oslo, ss. 137–160 (34s.).
- Susan Sontag: "Against Interpretation", i *20<sup>th</sup> Century Literary Criticism*, Longman, London, 1972, ss. 652–660 (9s.).

### **Litteratur og referensialitet**

- Mikhail Bakhtin: "Epos og roman: om romanstudiets metodologi" fra *Moderne Litteraturteori, En antologi*. Universitetsforlaget 2003, ss. 119-141 (23 s.)
- Roland Barthes: "Virkelighetseffekten", i *Moderne litteraturteori*, 2 utg. Universitetsforl., Oslo, 2003, ss. 73–79 (7s.).
- Sandra M. Gilbert and Susan Gubar: "The Queen's Looking Glass", i *The Madwoman in the Attic: the Woman Writer and the Nineteenth-century Literary Imagination*, Yale University Press, New Haven, Conn., 1984 ss. 3–44 (41s.)
- Georg Lukacs: "Det er realisme striden gjelder", i *Realisme*, Gyldendals Fakkelseierie, ss. 48-79 (31s.)
- Toril Moi: "Introduction. Who's afraid of Virginia Woolf?", i *Sexual/Textual Politics*, Routledge, London, 1988, ss. 1–18 (18s.)
- Franco Moretti: *Fra Atlas of the European Novel 1800-1900*, Verso 1999, ss. 77-105 (28 s.)

## Litteraturteoriens hovedretninger og ”skoler”

Terry Eagleton: *Literary Theory*, 2<sup>nd</sup> Edition, Blackwell, Oxford, 1996 (230s.).

## ALIT2201: Fordypingskurs i litteraturteori

### Oversiktsverk:

Malpas, Simon og Wake, Paul (red.): *Routledge Companion to Critical Theory*, London: Routledge, 2006.

### Kompendium (som inneholder følgende artikler):

- Adorno, Theodor: “Tale om lyrikk og samfunn”, i *Moderne litteraturteori. En antologi*, red. Atle Kittang, m.fl., Oslo: Universitetsforlaget, 2003, ss. 369–384.
- Bakhtin, Mikhail: Fra “From the Prehistory of Novelistic Discourse”, i *The Dialogic Imagination*, Austin: Texas UP, ss. 41–68.
- Barthes, Roland: “Textual analysis: Poe’s Valdemar”, i *Modern Criticism and Theory*, red. David Lodge, London: Longman, 1988, ss. 172–195.
- Brooks, Peter: “Reading for the Plot”, i *Reading for the plot. Design and Intention in Narrative*, New York: Vintage Books, 1985, ss. 3–36.
- Felman, Shoshana: “Women and Madness: The Critical Fallacy”, i *Feminisms. An Anthology of Literary Theory and Criticism*, red. Robyn R. Warhol og Diane Price Herndl, New Brunswick, New Jersey: Rutgers UP, 1997, ss. 7–20.
- Freud, Sigmund: *Det uhyggelige*, København: Rævens sorte bibliotek, 1998, ss. 15–56.
- de Man, Paul: “Autobiography as De-facement”, i *MLN*, Vol. 94, No. 5, December 1979, ss. 919–930.
- Iser, Wolfgang: “Tekstens apellstruktur”, i *Værk og læser. En antologi om Receptionsforskning*, red. Michel Olsen og Gunver Kelstrup, København: Borgen/Basis, 1981, ss.102–133.
- Kristeva, Julia: “Melankoli og kunstnerisk skaperkraft”, i *Feministisk litteraturteori*, red. Irene Iversen, Oslo: Pax, 2002, ss. 200–214.
- Levi-Strauss, Claude: “The Structural Study of Myth”, i *Critical Theory Since 1965*, red. Hazard Adams og Leroy Searle, Tallahassee, Florida: Florida State UP, 1986, ss. 808-822.
- Said, Edward: “Introduction”, i *Orientalism*, London: Penguin Books, 1995, ss. 1–28.
- W. K. Wimsatt og M. C. Beardsley: “The Intentional Fallacy”, i *20th Century Literary Criticism*, red. David Lodge, London: Longman, 1972, ss. 333–358.



## **ALIT2202/3302 Fordypingskurs i allmenn litteratur før 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor eldre europeisk litteratur fra antikken til den tidlige romantikken. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (antikkens tragedier, den gotiske skrekkroman, barokkens litteratur, pikareskromanens tradisjon, osv.), eller være tematisk avgrenset mot sosiale, motiviske eller idéhistoriske problem. Kursene kan også belyse tverrestetiske sammenhenger innenfor en viss periode (f.eks. barokkens kunst, musikk og litteratur) eller gjensidig påvirkning og tilpasning mellom litteratur og andre medier.

## **ALIT2203/3303 Fordypingskurs i allmenn litteratur etter 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor nyere, fremfor alt europeisk, litteratur fra Romantikken og frem til i dag. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (symbolismens lyrikk, den naturalistiske romanen, det moderne dramaets gjennombrudd, absurdismens litteratur, 1910-tallets modernistiske lyrikk, osv.), eller være tematisk avgrensede. De kan også fokusere litteraturen i en sosialt, idéhistorisk og tverrestetisk sammenheng (f.eks. impresjonismen i kunst og litteratur).

## **MASTERNIVÅ**

Vi viser til faglærerne samt informasjonsheftet "Lefsa" når det gjelder pensum på masternivå.